

Tina Dam: Buenas tardes soy la Directora Sénior de ICANN y esta es la sesión para la primera revisión anual del Proceso de revisión “Fast Track” y de CCTLD. Patrick está aquí conmigo, está familiarizado con el departamento de seguridad de ICANN. ¿Patrick quisieras mencionar algo?

Patric Jones: Soy Patrick Jones he tenido la posibilidad de asistir a Tina con el proceso “Fast Track” desde que comenzamos y me encanta estar aquí hoy, también estuve gerenciando las salas de chat, así que si alguien tienen preguntas en forma remota o aquí en la sala háganlas sin problemas.

Tina Dam: Vamos A tratar de hacer que esta sea una sesión muy interactiva, así que para aquellos que están en la sala localmente prepárense para venir a los micrófonos porque vamos a necesitar de la devolución de ustedes en la discusión que vamos a tener hoy y por supuesto los que quieren, prepárense.

Quiero darles un estatus rápido de donde estamos con el “Fast Track”. Vamos a leerles seis temas diferentes que también se han posteado públicamente como temas de discusión para el proceso “Fast Track”.

Algunos de ustedes tienen micrófonos abiertos, así que la intención es que debatamos cada uno de los temas en forma separada y por supuesto que al final esté el micrófono para cualquier otro tema que quieran ustedes plantear la revisión es por supuesto asegurarnos que el proceso “Fast Track” continúe funcionando bien para todos los participantes y en esa revisión que va a ser una revisión anual, queremos tener la oportunidad de hacer ajustes o cambios.

Por favor sean creativos y tráigannos ideas, si consideran que hay algo que tiene que ser distinto.

En esta primera diapositiva un breve comentario que les muestra una lista de IDN CCTLD que han sido aprobados y como ven hay bastantes. El lanzamiento se hizo hace más de un año, el 16 de noviembre del año pasado. Desde ese momento tenemos 35 peticiones en total, 22 países y territorios han pasado la evaluación de “strings”, 15 “strings” están en la raíz, tenemos un total de 22 lenguas representadas y si comparamos a lo que se esperaba y eso tiene que ver con el “feedback” que tomar de CCTLD hubo una expectativa de 15 “strings” que cubren 15 idiomas en los primeros dos años. Parece que estamos cumpliendo con nuestra meta y si miramos los intereses que se han indicado, sólo algunos países no lo han presentado, no ha presentado sus solicitudes para el proceso “Fast Track”. Estamos en marcha realmente con lo que esperábamos.

El primer tema en revisión es el de la transparencia, voy a ser muy breve. Una solicitud de información no se hace en forma pública hasta que el pase de información de “strings” sea pasado exitosamente y en esa parte del proceso, por supuesto es muy beneficioso, si ustedes piensan en la confidencialidad desde el lado del solicitante pero también significa que cualquier solicitud no válida no se anuncia públicamente, lo cual crea confusión en toda la región o el país. Pero por supuesto, desde el lado negativo la comunicación con los usuarios finales y las partes interesadas se hacen más difícil porque el personal de ICANN no tiene permitido comunicarse con los países y los territorios que han solicitado y no pueden saber qué es lo que pidieron, hasta que se hayan pasado la evaluación de “string”. Se trata entonces de una pregunta abierta sobre si las aplicaciones y las solicitudes se deben

publicar y con eso voy a ver si hay algunos de ustedes que tienen preguntas u opiniones sobre el tema?

Patrick Jones: En esta parte hablamos sobre las preguntas de transparencia para el proceso “Fast Track” o de liberación de información durante la evaluación de las solicitudes.

Tina Dam: Cualquier tipo de transparencia también pueden venir al micrófono si piensan que todo está fantástico no? Porque va a ser más fácil marcarlo en la lista y pasar al punto siguiente.  
Y parece que no hay nadie.

Patrick Jones: Les queremos recordar a todos que la revisión del proceso “Fast Track” está posteoado para comentario público, el foro público online está abierto hasta el 17 de diciembre, así que si cambian de parecer y todavía tienen comentarios pueden hacerlo por escrito y por supuesto cualquiera otra cosa que esté puesta en el foro on line va a ser considerada también.

Tina Dam; Muy bien. Voy a considerar entonces que vamos a pasar al siguiente tema de revisión. El siguiente es el apoyo de la comunidad y eso tiene que ver con el apoyo al “string” y a los gerentes IDN CCTLD, eso se decide antes o después en el proceso y como ustedes pueden ver en esta imagen hay distintos soportes o apoyos comunitarios dependiendo de cómo uno lo mire. Tenemos un ejemplo aquí, hay muchos, distintos y como queremos permitir la diversidad, esto es algo que es muy abierto, para que cada solicitante pueda determinar cómo quiere demostrar su “outreach” y su ayuda a la comunidad, pero es importante remarcar

que tiene que haber apoyo comunitario a la evaluación, a la parte del proceso donde se evalúa el “string” y donde los gerentes IDN CCTLD o la publicación del proceso de solicitud. Estas cosas han sido un poco confusas con los solicitantes que se si demostraban apoyo comunitario para el “string” que son suficientes y no tenían que demostrarlo después. Son dos procesos completamente separados incluso son personas diferentes, son criterios distintos y hemos puesto en conjunto toda la comunicación para los distintos solicitantes para aquellos de ustedes que están escuchando tienen que recordar que tienen que demostrar algo, eso no significa que hay dos tipos de “outreach”. Hay que hacer “outreach” tanto para “strings” como para manager IT CCTLD, eso significa que tienen que demostrar dos puntos en su proceso de solicitud.

Patrick Jones: ¿Podés mencionar algunos de los ejemplos que han funcionado para el respaldo comunitario?

Tina Dam: Si hemos visto mucha variedad, hemos visto emails, avisos en los diarios, foros de discusión pública o técnicos, ha habido todo lo que podamos imaginar y por supuesto todo esto tiene que continuar siendo así, para que funcionen para ustedes y para la comunidad local.  
Patrick como tú sabes hay muchos tipos diferentes.

Patrik Jones: Yo creo que son buenos ejemplos de mostrar la historia de la discusión del “strings” en la comunidad local, esos han sido ejemplos. Eso no significa que ustedes tengan que mencionar alguno de esos.

Tina Dam:

Si ustedes tienen ideas creativas de cómo le gustaría hacer su propio “outreach” pueden por supuesto hacerlo de modos distintos. Cuando se trata de hablar de la documentación que entra a ICANN, vemos actas de las reuniones, vemos sitios de votación online, documentación de las encuestas, todo tipo de documentación relacionada con el tipo de “outreach” que se ha venido realizando. La pregunta en este tema que está en revisión, es ¿cuál es el nivel de apoyo comunitario que se necesita? Y algunos han comunicado que cree que si hay apoyo de gobierno y hay documentación involucrada, no es necesario hacer ningún otro “outreach” comunitario.

Esta es una de las preguntas que estamos abriendo para el debate aquí. Entonces nuevamente, los invito, tenemos personas que se están acercando al micrófono. ¡Qué bueno!

No está viniendo al micrófono. Bueno. Lo otro que vemos en esta diapositiva es preguntas que guían a los solicitantes sobre cómo brindarnos la documentación.

Y diría que cuanto más información haya más fácil va a ser para nosotros, si tenemos preguntas en la evaluación del apoyo comunitario, la documentación de apoyo comunitario que se ha brindado, vamos a poder por supuesto comunicarnos en ida y vuelta, esta no es una calle de una sola vía. Podemos comunicarnos por teléfono, por email, por cualquier otro método que sea necesario.

Si no hay comentarios sobre el apoyo comunitario nuevamente pueden hacer preguntas o decir esto es entendible o no. Es la experiencia del staff que ha habido mucha confusión en este tema y queremos tratar de que las cosas sean claras para todo el mundo.

Patrick Jones:

A bueno, tenemos una pregunta.

Sobre el foro de comentarios del procesos rápido IDN “Fast Track” y IDN CCTLD. Esta persona está online y esta es la oportunidad de hacer preguntas.

Tina Dam:

Bien vamos al tema siguiente. Esto es el significado. Un “string” tiene que ser significativo y esto quiere decir que tienen que haber una representación significativa del territorio o del país, en otras palabras los solicitantes pueden pedir junto a cualquier cosa que quieran puede ser el nombre del país o del territorio, cualquier presentación de ellos. Básicamente hay dos sitios para esto en el proceso “Fast Track” o bien se cumple ese requisito si el nombre del país está dentro de la lista UNGEGN y si no está en esta lista UNGEGN y si no está en esa lista hay que brindar información sobre un experto lingüístico. Como con los otros temas tenemos “feedback”, otras formas de llevar esto adelante sin que tengamos otra documentación.

Del lado del staff, del personal, diría que tuvimos buenas ideas de cómo podríamos cumplir con este requisito. También en nuestra experiencia, aquellos que necesitan tener apoyo de documentación lingüística no han tenido muchas dificultades con esto. Y ciertamente ha sido algo que no lo ha hecho ICANN. La oportunidad está abierta para que todos los solicitantes pidan la ayuda que necesitan e un experto lingüístico, pero si hay algunos de ustedes que necesita cumplir con este requisitos que no sea en esta lista UNGEGN por supuesto si es algo razonable y que demuestra que el “string” es una representación significativa del territorio del país, eso sería una adición obvia y sería una marquita que hacemos en nuestra lista de prioridades.

Y parece nuevamente que no tenemos – Patrick hay comentarios online?

Patrick Jones: Es una pregunta sobre una sección pero si alguien hace algún comentario?

Tina Dam: Esta es una sesión fácil hoy y probablemente va a ser la menos común de cualquier otra sesión que yo haya estado en ICANN, pero quiero asegurarme que ustedes entienden. Ustedes están diciendo que están bien así que si hay algo que quieran cambiar, quiero que vengan al micrófono y lo digan.

Pero también sé que hay alguna fiesta después de esta sesión entonces quizás sea por eso que no hay nadie. El siguiente tema son las tablas IDN, es un poquito más técnico esto, tenemos estas tablas IDN que básicamente son listas de los caracteres de los manager IDNS y ofrecer en los nombres de dominios de sus IDN TLD, el contenido de estas tablas no se ha evaluado ni se ha aprobado de ninguna manera hasta ahora.

El staff está mirando esto y está chequeando que cumplan con todos los requisitos de la guía IDN para ver si hay algunas cuestiones de seguridad, relacionadas con esto. Nosotros no analizamos el contenido de las tablas ni las aprobamos y ha habido un concepto erróneo de que el panel de estabilidad de IDN está realizando ese trabajo y quiero ser claro en ese sentido porque no lo están haciendo. Pero como ha habido algunas preguntas sobre esto, específicamente, preguntas relacionadas con, si es que estas tablas no se están revisando ni aprobando.

Por supuesto, la pregunta es ¿Debe haber más controles para la revisión de todo esto?

Patrick Jones: Todos los solicitantes presentan una tabla con una solicitud de IDN y después de la delegación todas estas tablas se postean para la revisión pública en el repositorio de IANA. Las tablas deben recomponerse en el repositorio de IANA se deben postear ahí, eso es algo que vamos a hacer con todos los IDN CCTLD que están danzando y tienen que mandar al repositor de IANA. Eso por supuesto puede plantear preguntas. Tenemos aquí una.

Xiaodong Lee: ¿La tabla de IDN es la tabla de IANA verdad?

Tina Dam: Si la tabla de IDN es repositorio de IANA.

Xiaodong Lee: Desde mi punto de vista la tabla de IDN llegó a IANA pero ahora yo veo que la tabla de IDN no todas las tablas, siguen lo que refirió el NC entonces el formato de la tabla está mal.  
No sé quién es el que va a chequear la tabla, quien va a recibir la tabla.

Tina Dam: Esa es la pregunta que yo estoy haciendo. Parece que usted tiene una opinión sobre esto.  
En este momento nadie está evaluando esas tablas.

Xiaodong Lee: Si ICANN quiere seguir lo que dice IANA, lo que yo quiero decir que ahora que IANA--

Tina Dam: Algunas de las tablas que están en el repositorio de IANA son tablas que no están relacionadas con los repositorios IDN CTLD lo cual quiere decir que no tenemos ningún mecanismo en marcha más que para mandar información.



- Xiaodong Lee: Para la tabla IDN todos los caracteres que se muestran en la primera columna de esa tabla significan que el alcance de los caracteres para la registración IDN y la segunda columna y la tercera columna significan que hay una variante preferida, ahora que la tabla en IANA es distinta, tiene un distinto formato, no se puede decidir cuál es el formato y si hay una variante o no.  
Hay muchos problemas con esto, con el alcance del idioma.
- Tina Dam: Te pregunto entonces, ¿consideras que ICANN debe formal un panel o un grupo para revisar estas tablas, que debería revisar el contenido?
- Xiaodong Lee: Si por supuesto. ICANN tiene que seguir la tabla en IANA entonces quizás se puede hacer algún tipo de evaluación para mejorar la tabla IANA.
- Tina Dam: Algunas de las cosas que van a requerir mucha experiencia lingüística es que hay algunas tablas que van a ser distintas incluso si coinciden con el “string” idiomático pero eso es por la necesidad de los TLDs .
- Xiaodong Lee: Quizás eso depende del registro, para la tabla en japonés es muy distinto que para “.b” que para “.jp”. La tabla en japonés debería ser “.j” o “.jp”.
- Tina Dam: Creo que entre los gTLDs y los CCTLDs va a haber una diferencia obvia, y la diferencia va a ser que el gTLD va a soportar más idiomas o más “script” múltiples y los CCTLD tienden, no todos, pero tienden a ser más locales y por eso va a haber diferencias entre las tablas pero no significa

que no debemos establecer requisitos, entonces, si tienes buenas ideas sobre cómo esos tipos de requisitos se deben establecer y evaluar sería muy útil.

Xiaodong Lee:

Yo no tengo una sugerencia exacta para ICANN pero las dos sugerencias deberían ser consideradas.

Primero el panel de evaluación se debe formar para que ICANN evalúe la tabla y en segundo lugar, quizás ICANN pueda conducir en una comunidad específica por ejemplo para los nombres de dominio en chino. Yo no sé si hay una comunidad lingüística en japonés, pero depende del tipo de idioma quizás ICANN puede consultar con las distintas comunidades.

Tina Dam:

Es un buen punto por ejemplo si tenemos el “script” en árabe quizá podemos trabajar en una tabla en árabe...

Patric Jones;

Útil, es lo mismo este es en el sentido que los aportes serían buenos, porque las tablas podrían tener cuestiones de seguridad.

Xiaodong Lee:

Si el registro usa la tabla equivocada eso va a causar cuestiones muy complicadas para la seguridad, va a haber una deficiencia ahí, si usamos la tabla incorrecta no va a quedar bien, va a haber problemas de “pishing”, es un problema bastante terrible este.

Tina Dam:

Gracias. Ram Mohan!

Ram Mohan:

Dos comentarios primero, creo que llegó la hora de que ICANN deje de publicar el repositorio de IANA de las tablas IDN, ustedes lo están

haciendo un “timming” necesario pero lo más importante es que no se genera una escala como ustedes han dicho, hay más solicitantes que votan en el lado de CCTLD más gTLD y que presentan distintas tablas sin ser del mismo idioma pero son completamente distintas.

Se están creando esto en realidad crea un lío tremendo que una vez que queda todo enmarañado es muy difícil de desenmarañar, y una sugerencia muy directa es dejen de hacer esto, porque originalmente tenía la intención de servir a una necesidad en particular, pero quizá les vaya mejor si ustedes redirigen a los usuarios a los registradores en sí.

Yo no estoy diciendo que los solicitantes dejen de presentar las tablas y que pasen por ese proceso pero si ustedes ICANN, o nosotros ICANN publicamos esto en un repositorio, ahí vamos a empezar a tomar otras responsabilidades incluyendo mantenerlo actualizado, etc.

Bueno hay mucha confusión allí, por eso una clara recomendación es que dejen ustedes de publicar esto en el repositorio de IANA de tablas IDN.

La segunda sugerencia es que ustedes están diciendo que va a haber algunas cuestiones limitadas de revisión en cuanto a la seguridad, por eso les digo que tengan cuidado al aceptar esta tarea. Yo puedo imaginar varios escenarios los TLD o donde un solicitante presenta una tabla y como no hay ninguna revisión presenta una tabla que cruza múltiples escritos que hacen muchas cosas que no son obvias y si dice que hay una revisión limitada de la seguridad, quizá esto no sea suficiente.

Traten de ser un poco más blanco o negro en esto y a pesar que eso va a ser que los solicitantes no les guste mucho, esta es una de las cuestiones de hacer una revisión limitada que puede causar problemas ilimitados.

Tina Dam: En el “feedback” estoy de acuerdo con lo que dices pero también es un equilibrio distinto. En primer lugar en cuanto al repositorio de IANA que la intención era compartir estos cuadros, o sea el idioma para que el operador lo pueda usar otra persona para dar su aporte al mismo idioma y obviamente eso lo hemos logrado. Pero la intención fue precisamente crear algún tipo de unidad.

Ram Mohan: Si fue una buena intención.

Tina Dam: Pero lo que resultó fue confusión lamentablemente. Entonces no alcanzamos la meta que habíamos establecido, que teníamos en mente y el tema de la edición limitada que estamos haciendo se relaciona con las pautas de orientación de IDN y del protocolo de IDN pero solamente chequea que se haga en este momento por parte del personal. Creo que es importante hacerlo en este momento pero como siguen las pautas de IDN y el protocolo no podemos dejar de lado temas de seguridad. No estamos seguros, hay cuestiones de seguridad y no podemos llegar a estándares de seguridad.

Ram Mohan: Yo apoyo lo que están haciendo para clarificar para contra chequear los lineamientos y las pautas y la revisión de seguridad comparada con cuadros de IDN pero veo que esa combinación no creo que sea buena.

Tina Dam: Entonces tal vez sea más fácil a veces, mal interpretar lo que digo en cuanto a los protocolos.

Patrick Jones: Bueno hay un comentario en el chat room, que dice, si ICANN va a evaluar estos cuadros y va a participar en las políticas de registros de nombres que es algo que dice, deberíamos tener conciencia y conocer.

Tina Dam: Si eso siempre ha sido uno de los motivos por el cual no evaluamos los cuadros, las tablas.

Harald Alvestrand: Una serie de comentarios tengo para hacer. Uno es que hay que evaluar estos cuadros para que sean correctos. Hemos tenido casos en donde debido a la política que no ha sido revisada, se han publicado cuadros y no se le pueden permitir a la audiencia con información y reglamentación incorrecta, simplemente errónea. Entonces a ver, tal vez sea – le voy a dar la palabra seguridad en ese cuadro porque no es una tontería el tema de la revisión y dos o tres cositas más que me gustaría someter a consideración. A) ¿podemos publicar realmente o encontrar el costo, comentarios lingüísticos competentes, sobre los cuadros, no estoy seguro si hay un lingüista competente.

Quisiera hacer un comentario sobre el cuadro, pero sería importante si esto surgiese guardarlo en algún lugar, almacenarlo y sería razonable entonces dar ciertos puntos que quedan en gris digamos, sintiendo con una sensación de reutilizar un cuadro que haya sido utilizado en lugar de crear su propio cuadro nuevo. No creo que debiésemos tener cuadros que sean restringidos, tratar de usar todo lo que tenemos aquí disponible y esto es una serie de buenos motivos por los cuales estamos aquí. Considero que el caos actual de los cuadros es menos que óptimo

y tenemos que ver cómo mejorarlo. Incentivar a la gente a que haga mejor su trabajo.

Tina Dam: Bueno, agradezco, está bien, entonces volviendo. Harald cuando hablaste de chequear de comprobar si los cuadros son correctos o no. ¿Te refieres de acuerdo al protocolo de IDN si es actualmente válido?

Harald Alvestrand: Si a eso me refiero.  
De acuerdo a las especificaciones del cuadro, la sintaxis del cuadro es posible realmente, y también que todos los “strings” generados por los cuadros, sean “strings” válidos. Por ejemplo si uno tiene reglamentos o reglas de cuadros que se proponen para el árabe por ejemplo que permite que los nombres de dominio empiecen con un dígito, probablemente eso no sea lo que puede expresar en un cuadro IDN, ese tipo de situación donde uno quiere revisar cuidadosamente.

Tina Dam: Y yo creo que ese tipo de situaciones se tornan difíciles porque una cosa es mirar un cierto carácter por ejemplo al protocolo, pero están aquellos que están asociados con políticas, entonces creo que más o menos, sé hacia donde apuntas pero yo diría que no se puede ir demasiado lejos en ese camino, porque hay muchas decisiones muy importantes que hay que tomar por los gerentes de CCTLD.

Harald Alvestrand: Bueno yo creo que parte de la verificación, a veces hay que indicar que no va a obedecer o cumplir con los protocolos de IDN, entonces eso debería quitarse.

Tina Dam: Bien, gracias Harold. Hay alguna opinión acerca de si este tipo de controles deberían hacerse por el personal de ICANN o si deberían establecerse paneles o expertos externos para que hagan este tipo de trabajo o si se sientan cómodos en que lo haga el personal de ICANN. Lo dejo eso como una pregunta para que lo piensen y que luego lo discutan en el foro público.

Patrick Jones: Bueno, en el proceso del “Fast Track” establecer un panel sería algo que no es fácil de hacer, también podría aplicarse a los “strings” con los nuevos gTLD de IDN.

Tina Dam: Si bueno, está toda esta noción de los cuadros de IDN a través de todos los procesos, no hay reglas especiales sobre los cuadros IDNs y los procesos de “Fast Track” de gTLDs por ejemplo.

Patrick Jones: Si entonces, hay una pregunta en el chat que dice, un comentario y una recomendación y un ejemplo dice si el árabe se puede cargar con otros registros y las recomendaciones lo podrían hacer por un panel lingüístico.

Tina Dam: Bien, tenemos dos temas más, antes de que quede abierto para los temas que ustedes estén interesados, así que el próximo tiene que ver con las disputas y luego vamos a ir a las disputas, entonces. Y espero que les gusten los conflictos, las disputas que están en “strings”. Vamos a ver entonces si es así.

Bueno en este momento no hemos recibido ningún “string” controvertido en el proceso “Fast Track” n el sentido de que no ha habido litigios o disputas en cuanto a los territorios y los países y

tampoco se esperaba que así fuese, y ese es uno de los motivos por el cual no hubo mecanismos incluidos en el proceso para la solución de disputas entonces los procesos de disputas, no existen en proceso “Fast Track” específicos pero si hay una disputa en un país o un territorio entre por ejemplo qué tipo de “string” quieren, cómo sea operado, eso es algo que se decide localmente y parece estar funcionando muy bien hasta ahora.

Y hay una pregunta, una cuestión que surgió relacionado con las disputas, con los litigios que tienen que ver con qué pasan si por ejemplo tenemos el apoyo del Gobierno, la aplicación en la solicitud y luego durante el mismo lapso otra parte del mismo Gobierno, establece o dice que hay algo que no lo apoya. Qué hacemos en esas situaciones de conflicto en el sistema y como dije antes no tenemos instalado de resolución de conflictos así no hemos visto tanta cantidad de conflictos pero si surge es una pregunta de cómo deberíamos, qué deberíamos hacer, qué mecanismos para administrar las disputas, si están instalados en el proceso o no.

Bueno tal vez sea un aspecto que haya que clarificar en el grupo, la gente no lo ve esto, porque las “strings” solamente se publican una vez que han pasado por todas las evaluaciones y las etapas.

Correcto, pero en esos casos ha habido siempre al menos una experiencia local, entonces, yo sé que ha habido algunos pedidos, para incluir estos mecanismos de absorción de disputas.

Patrick Jones:

Bueno pasemos entonces al próximo tema.



Si pasemos al próximo. Y eso es la similitud cuando es confusa digamos, y eso también puede estar relacionado con las disputas, con los conflictos y tiene que ver con situaciones donde se nos pide, donde son “strings” que son similares a otros ya existentes o a otros que ya han sido solicitados, ese tipo de solicitudes obviamente se rechazan en el proceso de “Fast Track” o sea que no se puede tener un “string”, una línea que sea confusa con alguna otra ya existente. Eso es la similitud, es decir la confusión que ha sido establecido en el panel y hay ciertas pautas y orientaciones que tienen un enfoque muy limitado y muy cuidadoso en el sistema de “Fast Track” y en el plan de implementación. Tenemos “feedback” respecto de la necesidad de objeciones, de evaluaciones, en aquellos casos donde el solicitante o la comunidad no está de acuerdo con la evaluación que realizó en el panel de la INS y si existe desacuerdo en la decisión básicamente este no es un gran volumen pero, obviamente, si hay desacuerdo es algo muy importante que la comunidad en cuestión lo pueda ver, entonces la pregunta que surge aquí, que se plantea en este lugar es si necesitamos incluir estas objeciones que no existen, si hay que reevaluar algo que no existe en este momento digamos. Desde el momento porque no existe es porque el proceso “Fast Track” fue creado para hacer muy limitado originariamente, o sea que no tenemos implementado esto, pero se nos ha pedido, es parte de esta revisión y obviamente la similitud es muy confusa. Si tienen comentarios o preguntas, por favor siéntanse libres de formularlo.

Patrick Jones:

Sí. Tenemos una pregunta en el chat, donde nos preguntan si hay una actualización respecto de la situación de Ucrania o Bulgaria y también, si

es el momento adecuado para formular una pregunta. Así que la hago en representación tuya para que los reconozcas.

Tina Dam:

Bien, entonces tuvimos debates sobre ciertos territorios y países en particular relacionado con distintos tipos de listas de email y anuncios online y demás y realmente nos lleva nuevamente a la transparencia y la confiabilidad del proceso y el personal de ICANN no puede debatir, discutir pedidos individuales de solicitudes tal vez nadie más, únicamente con el solicitante, quien pide sobre Ucrania o Bulgaria la respuesta es simplemente que nosotros no podemos darle ninguna información específica a ningún país o territorio. La forma en que el personal generalmente maneja esto, sugerimos quién tiene ese tipo de inquietud, digamos, que vuelvan a los CCTLDs en el país, al Gobierno de ese país o territorio, porque las posibilidades son que sean impedido que se envió a ICANN en el proceso "Fast Track" hay entidades que podrán facilitar esa comunicación. Pero nosotros no podemos hablar al respecto y eso tiene que ver con la naturaleza de los temas que son confidenciales, y no es transparente hasta que no se ha completado toda la secuencia.

Patrick Jones

Y también hay otro comentario en el chat, de Bass que quiere saber sobre la situación de Bulgaria si ha sido bien descrita en el foro de comentarios públicos y sí, estamos teniendo muchas preguntas y comentarios sobre este tema en el chat para estos países.

Tina Dam:

Bueno estos comentarios establecen que desean que hubiese un período de evaluación del proceso disponible en estos temas, o sea,

cualquier persona que tenga un comentario que quiera debatirse por favor, adelante.

Hong Xue:

Bien no voy a hablar de ningún caso en particular pero espero que el personal nos pueda ayudar, Tina, por favor a entender el procedimiento más claramente.

Para este proceso de evaluación o “string” porque ICANN autoriza al organismo a que haga el trabajo de una forma a veces, hay ciertos conflictos que tienen lugar en estos temas de similitud y confusión pero también autoriza este organismo a ICANN a que tome la decisión en representación de ICANN, y la decisión de ICANN en definitiva. Pero la cuestión acá es que su decisión es una decisión técnica, es una decisión respecto de la tecnología y una cuestión tecnológica y por ende no está sujeta a las reconsideraciones preexistentes de ICANN o un proceso independiente, es muy interesante en este escenario donde podemos ver que esas decisiones técnicas puedan tener varias políticas y consecuencias muy serias y entonces ha surgido se ha llevado a nivel de responsabilidad donde ICANN está destacando su misión de ser responsable, de rendir cuentas a los usuarios de internet en todo el mundo, y ahora debido a esta diseño técnico vamos a procesar o alguien va a decir, todo tipo de ICANN, todas las fuentes, que algunos de los usuarios de la comunidad no se sienten conformes con el proceso de recursos de medios, y entonces ¿cuál es la solución a este problema?

Tina Dam:

Bien, a ver si puedo contarte un “feedback” a tu pregunta, en primer lugar el panel de estabilidad de DNS tiene dos roles, uno es muy técnico para asegurar que el “string” no tenga cuestiones técnicas relacionadas,

la otra es más lingüística en su naturaleza porque tiene que ver con si la “string” es confusa o similar a otras ya existentes.

O sea no es tan técnico entonces, quiero mencionar también Hansou que cuando este proceso “Fast Track” estaba en desarrollo hubo debates sobre si teníamos que tener un panel de lingüistas específicos o la herramienta para comparar las “strings” con los programas de gTLD y recuerdo el “feedback” que tuvimos de la comunidad fue que no, porque iba a hacer que el lapso se alargara más e iba a ser más costoso y naturalmente lo voy a citar obviamente, nadie va a solicitar algo que es similar, confuso a un registro ya existente y estoy acá citando lo que se dijo en ese momento. Entonces es una materia muy difícil, no creo que sea un rol fácil entonces, tomar esa decisión, pienso también que el “Fast Track”, el proceso, en la forma que fue diseñada fue correcta en el sentido de que estaba limitado, un enfoque limitado a aquello que era dejar todas las cuestiones claras porque era la primera vez donde estábamos viendo los IDN TLD, eso no significa que no deba cambiar en los proceso futuros o actuales. No significa tampoco que no deba de ser distinto en el proceso “Fast Track” tampoco, pero lo que digo es que por lo menos para esta ronda inicial considero que hemos hecho un enfoque muy limitado, muy cuidadoso.

Patrick Jones:

Bueno quiero decir también en el proceso de “Fast Track” que evita la reconsideración del usuario y el proceso o la revisión del proceso – exactamente es así – eso está disponible para todo el mundo.

Bueno entonces este pedido en particular, se puede utilizar en la etapa de reconsideración.

Tina Dam: Bueno todos en ICANN pueden formular una queja al “ombusman” o al proceso de reconsideración, eso está disponible.

Muy bien, si no hay nada más sobre este tema, voy a abrir el debate para otros temas, básicamente si hay algo sobre el proceso “Fast Track” si es que tienen alguna pregunta, algún comentario, nuevamente siéntanse en libertad de decir que les encanta el proceso, si eso es así, porque por supuesto también es valioso. Nosotros sentimos desde el lado del staff de ICANN que va muy bien, pero también queremos asegurarnos de que mejoramos todo lo posible. ¿Hay algún comentario sobre esto?

Patrick Jones: Ha pasado un poquito más de un año, y eso demuestra que el proceso está funcionando muy bien y ha sido muy emocionante ser parte de eso ¿verdad?

Tina Dam: Hay una pregunta online que dice, cito: con más demoras en los gTLDs y otras cuestiones en los CCTLDs utilizar las ventajas de idiomas. ¿Va a ser eso algo en el proceso “Fast Track” que va a mejorar para ICANN?

Esto no es algo sobre lo cual pueda decir mucho, ya se ha discutido antes, sé que se decidió que no era posible antes. No sé necesariamente si hay demora para nuevos gTLDs es una pregunta para el equipo de gTLD de ICANN. Yo sé que antes se dijo que ellos no ven ninguna posibilidad de moverse más rápido de lo que lo están haciendo pero de todos modos es una pregunta para ese equipo.

Si no hay más preguntas. Vamos a mirar los próximos pasos que es lo que va a suceder, como dijimos el foro de comentario público va a estar

disponible hasta el 17 de diciembre, el link está en la diapositiva, la diapositiva va a estar online si es que yo no está online. El personal va a mostrar las propuestas que hemos tenido vamos a hacer ese análisis, vamos a poner ese análisis para todos y vamos a hacer también un aporte para el proceso de desarrollo de políticas que está ocurriendo ahora en el CCNSO para los IDN CCTLDs. Si hay algún cambio que resulta de todo eso para la Junta de ICANN no significa esto que tiene que haber una aprobación de la Junta, sino que el proceso “Fast Track” tiene que ser como hasta ahora. Esta es la primera revisión anual y vamos a tener otras revisiones cada año también lo podemos hacer en una forma más regular si es necesario y esto va a continuar hasta que el CCNSO haya completado todo el proceso de los IDN y CCTLDs y hasta que eso ocurra se debe implementar la política.

Patrick Jones:

El proceso “Fast Track” va a estar abierto hasta que alguna otra cosa lo reemplace. Para fuera de los gerentes de CCTLD si es que ya vieron el proceso de CCTLD y quieren hacer comentarios, por favor, envíenlos.

Tina Dam:

Creo que vamos a terminar la sesión. Que tengan una buena de coctel en Cartagena, con este “feedback” tan limitado le vamos a tomar como algo muy positivo, pero de nuevo, escriban online o háganme alguna pregunta si la tienen en la semana. Muchas gracias.